

Office:  
Struve Str. 5, I.  
Dresden A.  
Telephone:  
1755.

# The Daily Record

Office:  
Struve Str. 5, I.  
Dresden A.  
Telephone:  
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 786.

DRESDEN, SUNDAY, SEPTEMBER 6, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.—. For other countries, marks 2.50.

**Leather Goods and Travelling Articles** in great variety, from the cheapest to the most elegant style, from **ROBERT KUNZE**, Altmarkt-Rathaus and 30, Prager Str. 30.

## Otto Mayer, PHOTOGRAPHER

38 Prager Strasse 38  
Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work. Moderate terms.

## MÜLLER & C. W. THIEL

Prager Strasse 35  
Linen Store  
Saxon Damask  
Under-clothing.

## "PELZ-MODE-WAREN" STORE.

Dresden, Prager Strasse 52.

Ladies intending to purchase Furs should not omit to see what can be obtained at 52, Prager Str., opp. Cook's Tourist Office.

Among the great variety of what are termed "Fine Furs," of guaranteed quality and at reasonable prices, are: Persian Lamb, Broadtail, Sable, Marten, Mink, Ermine, Chinchilla, Seal-skin, Squirrel, Black Lynx, Pony, Fox, &c., made into Jackets, Coats, Neckpieces, Collarettes, Muffs, &c., in the latest styles.

The proprietors, H. G. B. Peters, your countrymen, are furriers of many years' experience, and in every case ready to conscientiously advise in any matter pertaining to Furs.

An agreeable feature of this Store is that visitors feel perfectly at home within its precincts, and shopping is therefore rendered pleasant and easy.

A visit to this establishment cannot fail to prove beneficial.

"Peters Furs" are world-renowned.

Painting on Porcelain | Paul Fritzsche,  
Lessons also given in own studio. | Uhland Strasse 27.

## ADOLF BECK

Ladies' Hairdresser.

Salons with all modern comforts,  
for ladies only.

Special hair treatment by electricity.  
Massage.

Telephone 10,049. Christian Strasse 32 Telephone 10,049.

## GENERAL NEWS.

### KING EDWARD THANKS AUSTRIAN EMPEROR.

Vienna, September 4.

The *Neue Freie Presse* states that King Edward sent a telegram today to the Emperor Franz Josef at Ischl, announcing his impending departure, and expressing once more in cordial terms his thanks for the kind reception accorded to him at Ischl on the occasion of his late visit to the Emperor.

### NEWS FROM ENGLAND.

#### THE MURDER OF MRS. LUARD.

London, September 4.

The *Central News* Maidstone correspondent says:—Investigations in the Maidstone district indicate that the police attach considerable importance to the story of a man who is known to have left Ightham on the afternoon when Mrs. Luard was murdered, and who is supposed to have cast a revolver into the Medway while crossing Maidstone Bridge.

It is stated here that a diver from London is to be engaged in furthering the dragging operations, and the greatest interest is manifested in what it is hoped will prove a valuable clue.

I have made inquiries along the route said to have been taken by the suspected man, and many strange rumours and statements are afloat. In a small wayside public-house on the outskirts of Maidstone, close to a pretty village known as Larkfield, I gathered information which on the face of it appears to have an important bearing on the case.

A man employed on a barge working between Maidstone and Rochester was telling a story of a man, agitated and trembling violently, who at six o'clock on the evening of the murder hurriedly entered the public-house and called for a drop of brandy. News of the murder had not then reached Larkfield, and the man's manner was, therefore, not particularly noticed, although my informant states he offered for sale a ring to one of the customers. The price asked was five shillings, but believing the stranger to belong to the tramp fraternity, and thinking that the ring was a cheap imitation, nobody offered to buy it.

The stranger then drank his brandy and left, and nothing further was thought of the incident until the next day, when news of the murder reached the village.

The man struck off in a direct line for Maidstone, and was, so far as I can gather, not seen again.

### NEWS FROM AMERICA.

#### WYOMING TOWN RAVAGED BY FLAMES.

New York, September 5.

News reaches here today that the mining town of Raw Hide, Converse Co., Wyoming, has been partially destroyed by fire. Three thousand people are shelterless, and a number have sustained injuries. There is pressing need of provisions and temporary shelter.

#### SHOCKING TRAGEDY IN MASSACHUSETTS.

New York, September 5.

News comes from Boston of a fearful family tragedy, of which the young wife of the actor

Chester Jordan was the victim. Mrs. Jordan was also on the stage. It is alleged that Jordan shot his wife during a quarrel at their home in Somerville, that he afterwards cut off her head and legs and put them into a furnace in which they were entirely consumed; and that he then packed the body in a travelling trunk with a view of taking it to New York. Mrs. Jordan was only 25 years of age.

### COUNT TOLSTOY AND THE HOLY SYNOD.

St. Petersburg, September 4.

On the occasion of the celebration of Count Leo Tolstoy's 80th birthday, the Holy Synod has made an appeal to all true believers, in which, while the great literary merits that up to the 70th year of his age rendered him famous as a writer throughout the world are acknowledged, it is not denied but affirmed that the Count has in the last ten years completely altered the character of his literary work, by opposing Christian teaching and showing himself a determined opponent of the orthodox Church. To honour those that have fallen away from the Church of Christ might give offence to the young and weak in faith. Therefore the Holy Synod calls upon all true believers to abstain from taking part in the celebrations of Count Tolstoy's birthday. The clergy are admonished to have a care for the circulation of the Count's controversial literature.

Another St. Petersburg telegram of the same date states that Countess Sophia Tolstoy has informed her friends that her husband, in consequence of his last illness which was complicated by influenza, is obliged to keep to his bed and cannot receive any visits.

### MR. WILBUR WRIGHT'S AEROPLANE.

Le Mans, September 4.

Mr. Wilbur Wright made a flight this evening which lasted 2 1/4 minutes, and was quite successful in spite of the squally weather.

### ENORMOUS CONFLAGRATION IN JAPAN.

Tokio, September 4.

A fearful conflagration is raging at Niigata. Four thousand houses are in flames. Great distress prevails.

Niigata is a thriving town on the Sea of Japan coast, and is the capital of a Prefecture. It is distant some 200 miles from Tokio.

### THE MOROCCAN CRISIS.

#### MORE ANGRY FRENCH COMMENT.

Paris, September 4.

The French Government's attitude concerning Germany's latest move in calling upon the Powers promptly to recognise Mulai Hafid as Sultan of Morocco is one of complete mystification. Yesterday the Government was content to accept implicitly the explanation offered of Dr. Vassel's sudden departure for Fez; today the German Consul's journey considered in the light of the verbal note from Wilhelm Strasse assumes a different complexion. "The whole matter," said an eminent authority at the Foreign Office, yesterday afternoon, "is an

enigma, which it is not for France to seek to solve, but for Germany to explain.

"The action of the French Government, as indicated on Thursday, has been studiously correct and perfectly loyal. No objection was raised in any quarter, and no new development has arisen. Why this sudden change of front? Are we to understand that Germany's policy changes from day to day, or that it is governed by the extreme Pan-German Press? In any case, France will continue to pursue the line of conduct which she adopted, and which she has repeatedly, fully, and frankly explained. She is confident that the opinion of Europe will approve, while recognising the difficulties of the situation, and the necessity of obtaining guarantees for the important European interests concerned before acknowledging or pledging itself to support any new authority in Morocco."

Madrid, September 4.

*El Correo* says that the Vassel affair is of very great importance, and that it is calculated to bring out once more the distrust and suspicion which already existed in France against the attitude of Germany in questions touching Morocco.

Paris, September 4.

The newspapers continue to devote considerable attention to the latest development of the Moroccan question.

The *Petit Parisien* declares that the statement made in the *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* has caused a feeling of stupefaction, to which unanimous testimony is given by nearly the whole European Press. Continuing, the paper says it is to be hoped that the Berlin Cabinet will admit its mistake. The German semi-official statement is considered to be of a nature irritating to France and Spain.

The *Petite République* remarks that Germany has thrown aside the mask, and wishes to play a single-handed part in spite of the Powers. Her attitude, however, will not change the line of conduct followed by France.

The *Radical* also considers that the German communication cannot alter the attitude of France. It would be impossible to recognise Mulai Hafid without having guarantees.

The *Action* asks whether Germany wants to put forward Mulai Hafid outside the Algeiras Convention, and to force France to leave Morocco without the indemnities and guarantees to which she is entitled. To act in such a way would be to deliver up Algeria to Mussulman fanaticism.

The *Aurore* speculates as to the meaning of the noisy and unexpected demonstration on the part of Germany.

The *Siècle* is of opinion that with coolness and decision the Government may yet retrieve the position of France in Morocco, but that the time for temporising has passed.

Paris, September 4.

The *Agence Havas* is authorized to state that the Minister for Foreign Affairs has not made any communication as to the contents of the Franco-Spanish Note to any newspaper. The wording of the Note has been submitted to the Spanish Government, but no answer had been received up to a late hour this afternoon.

# BERLIN

Readers of the *Daily Record* will no doubt hear with interest how the Emperor has fixed the programme of work for his sons for the coming winter season. The Crown Prince takes charge of the 1. Battalion of the Foot Guards, and intends to continue his studies in Political Economy and Civil Administration. Prince Eitel Frederic will give up his Infantry Company in order to take charge of a squadron of Cavalry. Prince Adalbert expects to be appointed Lieutenant-Commander in the Navy, and will probably receive the command of a sea-going torpedo-boat. Prince August Wilhelm, after his wedding, will do active military service as first lieutenant in the first regiment of Foot Guards. Prince Oskar will continue his studies at the University of Bonn, and Prince Joachim finish his school education in Plön.

Sir W. E. Goschen, the newly appointed British Ambassador for Berlin, arrived here yesterday. He remains two days, and will then probably continue his journey to London. As already stated, Sir Frank Lascelles remains at his post in Berlin until October.

Dr. Hill, the American Ambassador, has not been in Switzerland, as the newspapers all say, but spent a few weeks at Bad Wildungen, whence he returned to Berlin. He still lives at the Hotel Adlon.

Dr. Hill gave a dinner on Tuesday in honour of members of the Monetary Commission and some other friends.

The cataloguing of the books for the American Library, brought by the Rev. Dr. J. F. Dickie from America, and numbering about 1,000 volumes, is making progress. The library occupies shelves on three sides of the room and contains about 3,500 volumes. It is very rich in works on American History.

Mrs. Stukenberg, the widow of the first pastor of the American Church in Berlin, has arrived here to accomplish some literary work. She is stopping at the Hospiz on the Brandenburger Thor.

Mr. Allison Armour, of New York, was invited by the Emperor to the dress rehearsal of "Sardanapal." He occupied a box during the first public performance, and was so delighted with the Emperor's Assyrian pantomime that he attended the second public performance also.

Mr. and Mrs. Davidson and family of Tenfay, New Jersey, are staying at the Hotel Adlon. Mrs. Davidson received a severe shock at the military parade through the shying of her carriage horses. Fortunately she escaped serious injury.

Miss Lessie Lindsey, of North Carolina, has arrived in Berlin. She is staying at Kleist Strasse 11, and will study the piano with Franck La-Forge.

The Berlin correspondent of a London contemporary says he is in a position to state that the great manufacturing nations of the world have taken preliminary steps for a crusade against the new British Patent Law, which came into effect in the United Kingdom last Friday week.

The project was born at Stockholm, almost at the very hour when the new British law came into force, at the international "trade and patent congress," which was in session in the Swedish capital from August 26 to 30. All the leading commercial

countries of Europe, as well as the United States, were represented at that meeting except Germany. But Germany is, it is understood, definitely committed to the project and ready formally to adhere to it when it has passed the preliminary stage.

The delegates to the congress were all of opinion that radical measures must be invoked "to bring Great Britain to terms." It was decided that this could be accomplished by the passing by the different nations of more restrictive Patent Laws, and by the negotiation of "Patent Treaties" between the nations which will waive the domestic Patent Laws so far as the treaty Power is concerned.

Arrangements for bringing about this coalition against Great Britain will proceed without delay. Impetus will, it is expected, be given to the movement by the drastic new American Patent Act which Congress will be asked to pass during the coming winter. It is hoped that by the spring matters will have progressed to a point at which England will be effectively isolated on the patent question.

The counter-pressure which will thus be brought to bear upon British manufacturers will, it is believed, compel them, as a measure of self-preservation, to prevail upon the British Government either to repeal the British Patent Act or enter into treaties with the other countries.

Germany, the correspondent is further informed, intends to repeal the present Patent Act, which is not rigidly enforced, and will then be in a position to join hands with other nations for the purpose of re-establishing the "status quo ante" in the United Kingdom.

Dr. Muck and Dr. Strauss, the two chief conductors of the Royal orchestra and opera, have been honoured with the title of Generalmusikdirektor. This dignity was created by Friedrich Wilhelm IV., King of Prussia, in 1842, and the first recipients of it were Mendelssohn and Meyerbeer. The latter, although the best part of his life was spent and the works by which he is best known were composed and produced in Paris, was a native of Berlin. It was on the occasion of the first performance of "Les Huguenots" in Berlin in 1842 that the German title was conferred upon him, and he then returned to reside in his native city.

The performance at the Residenz Theater on Thursday was for the benefit of the sufferers by the fire at Donaueschingen; and the Management ensured a full house by producing the farce "Der Floh im Ohr" for the hundredth time. The audience applauded the prologue written by W. v. Pommer and recited by Oberregisseur Werner, and laughed heartily afterwards at Herr Alexander's double impersonation of *Chandebise* and *Poche*.

To all appearances the present cold snap, in spite of the assurances of the weather man, has come to stay. We could have done very well with a few more days of genial warmth and summer sun, but the cherub sitting up aloft in the meteorological bureau is sublimely oblivious to the desires of us poor dwellers on the terrestrial sphere. Everything in this life has its compensations; however, and there is solid comfort in the reflection that after being unmercifully buffeted by boisterous old Boreas we can always turn into the light and warmth of Steinert's Weinstube, in the Kurfürstendamm, there to find solace in the shape of a calid potion, brewed by a master hand.

## BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:	
Schiller Theatre O. . . . .	Stein unter Steinen . . . . . at 3
" " Charlotten- . . . . .	Götz von Berlichingen . . . . . 3
" " " " . . . . .	Spezialitäten . . . . . 3
Passage Theatre . . . . .	Suse . . . . . 3
Luisen Theatre . . . . .	Mandragola . . . . . 3
Kleines Theatre . . . . .	Die Fledermaus . . . . . 3
Comic Opera . . . . .	Die blaue Maus . . . . . 3
Lastspielhaus . . . . .	Die lustige Witwe . . . . . 3,15
Theatre des Westens . . . . .	Der Hochtourist . . . . . 3
Thalia Theatre . . . . .	Der gebürnte Siegfried. Siegfried's Tod . . . . . 3
Frdr. Wilhelmst. Theatre . . . . .	Am Altar . . . . . 3
Lortzing Theatre . . . . .	Der Brandstifter . . . . . 4
Casino Theatre . . . . .	
This evening:	
Royal Opera House . . . . .	Sardanapal . . . . . at 8
Royal Theatre . . . . .	Hamlet . . . . . 7.30
New Royal Opera Theatre . . . . .	Der Evangelimann . . . . . 7.30
Deutsches Theatre . . . . .	Medea . . . . . 7.30
" " " " . . . . .	(Kammerspiele) Sozialistenkrate . . . . . 8
Lessing Theatre . . . . .	Die Macht der Finsternis . . . . . 8
New Theatre . . . . .	Ausserhalb der Gesellschaft . . . . . 8
New Schauspielhaus . . . . .	Die Kinder der Exzellenz . . . . . 8
Kleines Theatre . . . . .	Zweimal zwei ist fünf . . . . . 8
Comic Opera . . . . .	Tiefland . . . . . 8
Residenz Theatre . . . . .	Der Floh im Ohr . . . . . 8
Hebbel Theatre . . . . .	Der Liebhaber . . . . . 8
Trianon Theatre . . . . .	Fräulein Josette — meine Frau . . . . . 8
Theatre des Westens . . . . .	Ein Walzertraum . . . . . 8
Schiller Theatre O. . . . .	Der Herr Ministerialdirektor . . . . . 8
" " Charlotten- . . . . .	Die Macht der Finsternis . . . . . 8
" " " " . . . . .	Im weissen Rösel . . . . . 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre . . . . .	Helga . . . . . 8
Luisen Theatre . . . . .	Mitternachtsmädchen . . . . . 8
Thalia Theatre . . . . .	Von der Zugs Spitze zum Watzmann . . . . . 8
Urania Theatre . . . . .	
Monday evening:	
Royal Opera House . . . . .	Tannhäuser . . . . . at 7
Royal Theatre . . . . .	Die Braut von Messina . . . . . 7.30
New Royal Opera Theatre . . . . .	(closed)
Deutsches Theatre . . . . .	Kottenglieder . . . . . 7.30
" " " " . . . . .	(Kammerspiele) Frühlings Erwachen . . . . . 8
Lessing Theatre . . . . .	Rosmersholm . . . . . 7.30
Neues Theatre . . . . .	Ausserhalb der Gesellschaft . . . . . 8
New Schauspielhaus . . . . .	Faust. I. part . . . . . 7
Kleines Theatre . . . . .	Zweimal zwei ist fünf . . . . . 8
Comic Opera . . . . .	Tiefland . . . . . 8
Residenz Theatre . . . . .	Der Floh im Ohr . . . . . 8
Hebbel Theatre . . . . .	(uncertain)
Trianon Theatre . . . . .	Fräulein Josette — meine Frau . . . . . 8
Theatre des Westens . . . . .	Ein Walzertraum . . . . . 8
Schiller Theatre O. . . . .	Der Herr Ministerialdirektor . . . . . 8
" " Charlotten- . . . . .	Das Stiftungsfest . . . . . 8
" " " " . . . . .	Als ich wiederkam . . . . . 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre . . . . .	Mitternachtsmädchen . . . . . 8
Luisen Theatre . . . . .	Flacsmann als Erzieher . . . . . 8
Thalia Theatre . . . . .	
Every evening until further notice.	
Metropol Theatre . . . . .	Donnerweiser — tadellos . . . . . at 8
Lastspielhaus . . . . .	Die blaue Maus . . . . . 8
Bernhard Rose Theatre . . . . .	Das besessene Haupt . . . . . 8
Gebr. Herrfeldt Theatre . . . . .	Das kommt davon. Es lebe das Nachleben . . . . . 8
Apollo Theatre . . . . .	Vera Violetta. Spezialitäten . . . . . 8
Passage Theatre . . . . .	Spezialitäten . . . . . 8
Berliner Freater Theatre . . . . .	Die Welt ein Paradies . . . . . 7
Walhalla Theatre . . . . .	Spezialitäten . . . . . 8
Wintergarten . . . . .	Spezialitäten . . . . . 8

**BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.**  
**GREAT BRITAIN & IRELAND:** Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1.—Consul-General Dr. PAUL v. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5.  
**THE UNITED STATES OF AMERICA:** Ambassador, Dr. DAVID JAYNE HILL. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul-General: ALEXANDER M. THACKARA, Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60, Office hours 10-1.

**VISITORS AT THE SPAS.**  
 Arrivals at Bad Kreuznach, up to September 3rd, numbered 11,809; at Bad Elster, up to September 2nd 11,714.

**George Fergusson,**  
Singing Master. Kleist Strasse 27, III.

**New Cremona Violins**  
For further particulars, price lists, &c., apply to **Wilhelm Bettinger,** Manager, New Cremona Co. Tauben Strasse 26, Berlin W.

**NICOLA PERSCHIED**  
STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS  
W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI, 3156.

**Humboldt Apotheke** English and American Pharmacy. 29, Potsdamer Strasse. Telephone VI, 1647.

**"Am Zoo" Store for Steel-ware & Weapons**  
Spec.: J. A. Henckels, Solingen  
Johannes Jahner, Joachimsthaler Str. 43.

**C. Herrmann, Münchener Strasse 5.** Fine dessert; reasonable delicacies. Close to the American Church.

**Adolph Alberti.** Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

**The Best Dairy in the American Quarter.** C. Lulay, 3, Speyerer Strasse.

**Residenz Buffet** Rendez-vous for Americans 64, Kronen Strasse.

**DRESDNER BANK**  
Capital fully paid: M. 180,000,000. Reserve fund M. 51,500,000.  
 Town offices:  
 A. Französische Strasse 35/36  
 B. Potsdamer Strasse 126  
 C. König Strasse 32  
 D. Oranien Strasse 143/144  
 E. Kurfürstendamm 226  
 F. Spittelmarkt 4/7  
 G. Linden Strasse 7  
 H. Gr. Frankfurter Strasse 32  
 I. Charlottenburg, Berliner Str. 58  
 K. Potsdamer Strasse 103a  
 L. Chaussee Strasse 130  
 M. An der Jannowitz Brücke 1  
 N. Schönberg, Haupt Strasse 18  
 O. Turm Strasse 27  
 P. Mota Strasse 46  
 Q. Brunnen Strasse 2  
 R. Bad Strasse 35/36  
 S. Müller Strasse 6  
 T. Landsberger Strasse 160  
 U. Kurfürstendamm 181  
 V. Steglitz, Schloss Strasse 85  
 W. Gr.-Lichterfelde-Goldjungenstieg 3  
 X. Schönhäuser Allee 114  
 Y. Friedenau, Rhein Strasse 1/2  
 Z. Großwalder Strasse 226  
 A.H. Gross-Lichterfelde-West, Carl Strasse 114  
 B.H. Neue Ross Strasse 1  
 C.H. Pankow, Schönhäuser Str. 1  
 D.H. Frankfurter Allee 1/3  
 E.H. Tempelhofer, Berliner Str. 8  
 F.H. Hixdorf, Kottbuser Damm 79  
 G.H. Barbarossa Strasse 45

**Pension Heitmann** Augsburger Strasse 1. III. English Conversation. Moderate terms.

**Meat and sausages.** Herrmann Plätke Nachf. Neue Winterfeldt Strasse 48. Tel. VI, 7333.

**Best Bakery** in the American Quarter. Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

**Steinert & Hansen,** First class Wine Restaurant Prop. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 235

**Drug Store. Medicines. Toilet and household articles.** Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

**The Pelican Pharmacy**  
Founded 1692.  
**Pharmacie Internationale.**  
All preparations of Burroughs Wellcome & Co. English and American specialties.  
 Leipziger Str. 93. next to Charlotten Str.  
 10-12 daily.  
**English Kindergarten** Pfalzburger Str. 73, part.

# DRESDEN

Previous to his departure from Marienbad on Friday, King Edward forwarded to Capt. Frankl, the Director of the Military Kuranstalt, a large framed photograph for that establishment.

At Friday's farewell luncheon at the Hotel Weimar there were present Prince Liechtenstein, Count Nako, the Governor of Fiume, the Marquis de Sovereal, Lord Justice Vaughan Williams, Sir W. E. Goschen, Count Brunetta d'Usseaux, the Hon. S. Greville, the Hon. Arthur Walsh, Mr. Crackanthorpe (Second Secretary to the British Embassy in Vienna), the Rev. John Stephens, Capt. Frankl, Dr. Ott, Mr. Clarke, the British Consul-General in Buda Pesth, Mr. Bruce (Third Secretary to the British Embassy in Vienna), Gen. Sir Stanley Clarke, Col. Pensonby, Princess Liechtenstein, Countess Nako, Lady Vaughan Williams, Lady Goschen, the Hon. Mrs. Albert Petre, Mrs. Lawrence Townsend, Mrs. Crackanthorpe, and Mrs. Leslie Melville.

A resident at Marienbad, according to an American contemporary, is the possessor of a straw hat which he values at £200. The hat is not a costly variety of Panama, but is rather a rough looking straw, yet it is the pride of the proprietor's life, because it is woven of straws through which crowned heads have at various times sucked cooling drinks dispensed at a fashionable cafe. For many years the owner of the hat had been collecting the straws.

In the Church of Scotland the Very Reverend Dr. James Mitchell will introduce this (Sunday) morning the present permanent Minister, Rev. T. H. Wright, to the Congregation, according to the custom of the Church of Scotland.

Dr. James Mitchell will deliver the Morning Sermon, and Rev. T. H. Wright will conduct the Communion Service.

The programmes of the orchestral concerts at the Royal Belvedere today and tomorrow are as follows. Today (Sunday):

- (1) General O'Byrn, Marsch, Trenkler. (2) Overture "Maritana," Wallace. (3) Frauenherzen, Mazurka, Strauss. (4) III. Akt II. Szene aus "Lohengrin," Wagner. (5) Overture "Die diebische Elster," Rossini. (6) La Matchiche, B. Clerk. (7) Zauber der Häuslichkeit, Lied, Lehár. (8) Victoria, Walzer, Bilsa. (9) The Diplomat, Marsch, Sousa. (10) Rhapsodie No. 1, Liszt. (11) Schlummerlied, Brenner. (12) Overture "Mignon," Thomas. (13) Tonbilder aus "Don Juan," Mozart. (14) Heyri Kati, Violin-Solo (Herr Kapellmeister W. Olsen), Hubay. (15) Erste Suite aus "Peer Gynt," Grieg. (16) Overture "Die Göttin der Vernunft," Strauss. (17) Behüt' dich Gott, Lied, Nessler. (18) Valse lumineuse, Gillet. (19) Windsbraut, Galopp, Gundlach.

Tomorrow (Monday):

- (1) Unter dem Doppeladler, Marsch, Wagner. (2) Overture "Franz Schubert," Suppé. (3) Musette, Offenbach. (4) Freut euch des Lebens, Walzer, Strauss. (5) Overture "Zampa," Herold. (6) Kamarinskaya, Glinka. (7) Tonbilder aus "Rienzi,"

**J. A. Henckels**  
Zwillingwerk Solingen

Trade Mark  
founded 13th June 1731.

Finest knives and steel wares.

**Dresden-A.      Berlin W. 66**  
Wilsdruffer Strasse 7.      Leipziger Strasse 118.

Wagner. (8) Overture "Die Hani weint, der Hansi lacht," Offenbach. (9) Liebeslied, Seidel. (10) Down South, Mydleton. (11) Elektrisch, Galopp, Ziehrer.

The guards in the city today are furnished by the Schützen Regiment No. 108. The band plays in the Neustadt about 12.30 p. m.

### BUSINESS NOTICES.

At the art gallery of Emil Richter, Prager Strasse, the exhibition of works of the Munich artist Edmund Steppe and of the Italian water-colourist Onorato Carlandi will be closed after tomorrow. A number of first-class paintings by Arnold Böcklin, Hans Thoma, and Max Liebermann will remain in the gallery a few days longer. Each of these artists is represented by important examples of his early and later work. Preparations are being made for the exhibition of a special collection of the artist society "Brücke," which attracted general attention by an exhibition in this gallery last year.

In connection with the famous Leipzig Gewandhaus Quartet, headed by Professor Julius Klengel, Herr Emil Kronke has arranged for a series of four subscription concerts in the hall of the new Künstlerhaus (corner of Albrecht Strasse and Gruner Strasse). The programmes will be characterized by great variety as, besides string quartets, pianoforte chamber music, including quintets, will be fully represented. The arrangements are in the hands of Herr H. Bock, Prager Strasse 9, to whom applications for tickets and information should be made.

Margarethe Ober, a Court opera singer, has been added to the list of soloists engaged for the Philharmonic concerts this winter, a list which already contained the names of Ferruccio Busoni, Teresa Carreño, Eugene Ysaye, Hugo Becker, and Preusematzenauer. Engagements of other eminent artists will shortly be concluded. The issue of subscription tickets to the holders of subscription tickets last year will continue during this month, at the ticket office of F. Ries, Kaufhaus. From the 5th to the 7th of October, tickets not previously claimed by subscribers will be issued to the applicants whose names have been registered.

Two paying guests are received in a distinguished Family where pure High German is spoken. Apply: Sedan Strasse 4, I.

French lady wishes to meet American lady to exchange conversation. Address T. 145, Daily Record office.

## WORCESTER HOUSE SCHOOL

DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,

preparatory for Schools and Universities.  
Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French etc. in class or privately.

Boarders received.  
H. Virgin, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge.

Swedish Gymnastics for ladies, young girls and children in the large, airy original Swedish Hall of the Institut Kox, Linden Gasse 3.

## SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.  
Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

## STEPHAN'S Fine Art China

Handpaintings only, own workmanship. Portraits from photographs on porcelain and ivory. Retail, Wholesale, Export. Lowest prices. 4, Reichs Strasse, succ. to Helena Wolfsohn, Nachf. Leopold Elb.

TAILOR Carl Krause, 40 Lindenau Strasse. First class work, to measure, for Ladies and Gentlemen.

### CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.  
Sunday, September 6th. 12th Sunday after Trinity. 8.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.  
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M.A., B. O. L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.  
Sunday, September 6th. Holy Communion 8.0 a.m. Holy Communion and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m.  
The Rev. J. F. Butterworth, M.A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian), Bernhard Strasse 2, at the corner of Bismarck and Winckelmann Strasse  
Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion on the first Sunday of the month.  
Rev. T. H. Wright, Minister.

## DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House.  
Tonight, beginning at 7, ending after 10

Die Afrikanerin.  
Opera in five acts by Scribe. Music by Meyerbeer.

- Cast:
- |   |                       |
|---|-----------------------|
| Don Pedro, President of the Council of the King of Portugal | Herr Rains.           |
| Don Diego, admiral  | Herr Nebuschka.       |
| Ines, his daughter  | Fräul. v. d. Osten.   |
| Vasco de Gama, naval officer                                | Herr v. Bary.         |
| Don Alvar, member of the Council                            | Herr Löschcke.        |
| The grand-vicar of Lisbon                                   | Herr Puttlitz.        |
| Nelusco, } slaves   | { Herr Plaschke.      |
| Selika, } slaves  | { Fräul. Eibenschütz. |
| The high priest of Brahma                                   | Herr Förster.         |
| Anna, Ines' companion                                       | Fräul. Sachse.        |
| A priest of Brahma  | Herr Erl.             |
| A court official  | Herr Wolf L.          |
| First } sailor  | { Herr Büssel.        |
| Second } sailor   | { Herr Engelhard.     |

PLOT. Vasco de Gama returns to Lisbon from unknown seas to find his betrothed, Donna Ines, about to be forced to marry Don Pedro. Vasco, for asserting the existence of countries not mentioned in Scripture, is imprisoned together with two slaves, Nelusco and Selika, whom he has brought back with him. The latter loves Vasco. Nelusco, in a fit of jealousy, tries to kill Vasco, who is saved by Selika. Ines announces to Vasco that she has procured his freedom at the cost of giving her hand to Don Pedro. Vasco presents her with the slaves. Nelusco is made pilot of Don Pedro's ship in the Indian sea, but plans treachery. Vasco pursues and overtakes them, but on his warning Pedro, is bound and ordered to be shot. The vessel strikes on the shore, and cannibals board her, intent on massacring everyone on board, but are restrained by Selika, their Queen. Selika, in order to save Vasco, tells the natives he is her husband; but as he is still true to Ines, she determines to kill the latter, but relenting she puts her and Vasco on a homeward bound ship, and she herself lies down to die under the poison-tree.  
Composer: Meyerbeer, born 1791, died 1864.

Tomorrow, Monday, beginning at 6, ending after 10.30  
Die Meistersinger von Nürnberg.  
Opera in three acts by Richard Wagner.

- Cast:
- |   |                     |
|---|---------------------|
| Hans Sachs, a cobbler,                        | Herr Scheidemantel. |
| Veit Pogner, a goldsmith,                     | Herr Plaschke.      |
| Kunz Vogelgesang, a furrier,                  | Herr Erl.           |
| Konrad Nachtigall, a tinker,                  | Herr Büssel.        |
| Sixtus Beckmesser, the town clerk,            | Herr Erwin a. G.    |
| Fritz Kothner, a baker,                       | Herr Nebuschka.     |
| Balthasar Zorn, a pewterer,                   | Herr Markgraf.      |
| Ulrich Eisslinger, an herbalist,              | Herr Kruis.         |
| Augustin Moser, a tailor,                     | Herr Pust.          |
| Herrmann Ortel, a soap-boiler,                | Herr Piehler.       |
| Hans Schwarz, a stocking weaver,              | Herr Puttlitz.      |
| Hans Folz, a copper-smith,                    | Herr Ernst.         |
| Walther von Stolzing, a young Frankish knight | Herr Burrian.       |
| David, apprentice to Sachs                    | Herr Rüdiger.       |
| Eva, Pogner's daughter                        | Frau Nast.          |
| Magdalene, Eva's nurse                        | Fräul. v. Chavanne. |

PLOT. Walther von Stolzing, a young knight, is in love with Eva, the daughter of Master Pogner, a jeweller of Nuremberg. Eva tells him her hand is promised to the winner of the prize for a master-song. David, the apprentice of Hans Sachs, a cobbler, tries to explain to Walther what he must do to comply with the rules of the Guild of Meistersingers; but the rules are so complicated that he resolves to sing in his own way. Beckmesser, a clerk, is confident that he will win the contest and marry Eva. When Walther sings his trial song Beckmesser is made marker, and he gives so many bad marks that Walther fails to obtain entrance into the guild, though Sachs perceives the merit of his song. Walther meets Eva at night outside Sachs' shop. Beckmesser comes to serenade Eva, but Sachs sings at his work so loudly, that the other cannot be heard. He implores Sachs to be quiet, and he consents on condition that he be allowed to tap on a shoe whenever Beckmesser makes a mistake in rhythm. The lady at the window whose Beckmesser believes to be Eva is really Magdalene, Eva's nurse, the betrothed of David, and the latter, believing his betrothed is being serenaded, sets on Beckmesser with a cudgel. A general uproar ensues, the apprentices joining in the fight. Sachs pulls Walther into the shop and pushes Eva into her father's house. The next morning Walther sings to Sachs a song which

he has dreamed, and which delights the old man: he leaves it on the table, where Beckmesser, who has come in, sees it, and puts it in his pocket. But Sachs discovering this, allows him to keep it, telling him he can sing it if he likes. The singing contest takes place in the afternoon in a meadow, and after the solemn entry of the master-singers, Beckmesser excites universal derision by his performance of the song, in which he gets the words and tune confused with his own serenade of the evening before. Walther then sings the real song, as it should be sung, and is acclaimed victor and rewarded by Eva's hand, while the crowd cheer Hans Sachs.  
Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Tuesday night	The Poescher	at 7.30
Wednesday night	Tristan und Isolde	" 6
Thursday night	Aida	" 7.30
Friday night	Die lustigen Weiber von Windsor	" 7.30
Saturday night	Das Rheingold	" 7.30
Sunday night	Rigoletto	" 7.30
Monday night	Carmen	" 7

Royal Theatre Neustadt.  
Closed till Friday.  
Saturday night Die Nibelungen at 7  
Sunday night Kriemhilds Rache " 7  
Monday night Der Schwabenstreich " 7.30

## LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.  
Altmarkt 2.  
Manufacturers of High-Class Specialities in Pralinés, Dessert-Chocolates, Fondants, Marzipans, Peppermint-Pralinés, Cocoas, Biscuits, Glacé Fruits and Nuts, Candies, Bonbons and every kind of Confectionery.

Resident Theatre.

This afternoon	Die lustige Witwe	at 3.30
Tonight	Ein Walzertraum	" 7.30
Monday night	Ein Walzertraum	" 7.30

Victoria Salon Variety Performance at 8  
Central Theatre Variety Performance " 8

WEATHER FORECAST FOR TODAY  
of the Royal Saxon Meteorological Institute.  
North-easterly winds, clearing up, no rain, warmer

Villa von Briesen — Excellent family Pension. —  
Bendemann Strasse 11, corner of Eisenstrasse, near American Church.  
Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Telephone 4940.

# DRESDEN

**To be let.** Two comfortably furnished, sunny rooms in modern steam-heated house, with use of kitchen, bath, &c. Address: **S. 144, Office of the Daily Record.**

Mother and daughter wish **pensionaire (lady)** 110 marks monthly. English and German spoken. **Letts, Sedan Strasse 45, II.**

**Pension with excellent table** offered by North German family, with best opportunity to learn German. Please apply from 1 to 4 p.m. at **Rabener Strasse 13, I. r.**

**Elegantly furnished first flat** to let from October 1st for about six months, **nine rooms, kitchen, &c.** Most comfortable situation.—Please address: **M. 138, office of the Daily Record.**

**High Class Finishing School for Girls**  
Bernhard Strasse 13.  
Principals: Fräulein M. Braudt and Miss L. M. Gibson. Classes for all branches of **German and French**, History of Art and Music, Painting, Drawing, Needlework, etc.

**CAFÉ DE PARIS, See Strasse 7,** in Louis XVI. style. Superior artistic concerts in the after-noon and evenings up to 2 a.m.

**Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.**

**Family Pension for Young Ladies,** Uhland Str. 41, I. The Fräulein Hörichs receive in their most comfortable Home a few young ladies, and give all advantages for German, Music, and other accomplishments. Individual care and tuition. Pleasant family life. All home comforts. Best English and American References. Moderate terms.

**Brühl & Guttentag** — Artistic needle work, — Embroideries. Prager Str. 20

**Ehrlich's Music Academy**  
Director: Paul Lehmann-Osten.  
Walpurgis Strasse 18. Telephone 374.



**Hirsch & Co.**  
8 Prager Str.  
Furnishers to the Queen of Saxony.  
First class establishment for ladies' costumes, mantles, hats &c.  
Special-department for furs and Paris models.

Every shop where **English is spoken** should take in and advertise in **The Daily Record**  
DRESDEN  
Struve Strasse 5, I.

**Swedish Gymnastics for ladies and children.** Hygiene Gymnasium in the Swedish style.  
**Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.**

**Analyses of Urine, \* Dr. Erwin Kayser**  
detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory.  
Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700.

**Hch. Wm. Bassenge & Co. Bank.**  
Dresden, Prager Strasse 12.  
Payments on all Letters of Credit.  
Exchange of Circular-Notes.  
Cheques and foreign money at most favourable rates.  
Postal Orders.  
English and American newspapers.  
Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

**B. A. MÜLLER, Prager Str. 32/34**  
By appointment to the Saxon Court.  
Diabolo-Game • Lawn Tennis

**The Löwen-Apotheke** founded 1560.  
On the Altmarkt corner Wilsdrufferstraße. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock

**The Anglo-Saxon Pharmacy.**  
Fine hand-painted Dresden China.  
Own designs. Wholesale and Retail.  
Sent to all parts of the world.  
DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.  
RICHARD WEHSENER.

Patronized by the English and American Colony in Dresden.  
**E. Müller**  
Anglo-American Tailor  
19, See Strasse, first floor.  
Best English Goods. Moderate Charges.

**H. M. MIST** Sidonien Strasse 10b IV. MINIATURES.  
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3—4 p.m.

**Wine Restaurant "Kaiser Garten"**  
Favourite rendez-vous of English and Americans.  
English cooking  
Chambres séparés. Porter and ale.  
Marien Strasse 26 adjoining the Postplatz.

**Anglo-American Ice Cream Parlours.**  
Refreshment Room, with Tea and Coffee Parlours. Ice Cream of all flavours, after approved American methods, is served as a speciality, but all kinds of Confectionery, Cakes, Pies, Chocolates, Candy, and Mineral Waters of the best quality and in English and American styles are also provided at reasonable prices.

**MAX EICHLER, 3, Streblener Strasse,** corner of Werder Strasse.

**THE ROYAL COURT PHARMACY**  
English and American Dispensary  
Prescriptions—Patent medicines—Mineral waters  
Schloss Strasse, opposite the Royal castle.

**HARRY M. FIELD,**  
Pianist,  
Studio: Reichs Strasse 16, II.

**Flowers for Hats,** vases, ball dresses; ostrich feathers, heron feathers, stoles, palms, fruits, flower-papers, &c. from **H. HESSE, Scheffel Str. 10—12.**

**Joh. Bock**  
11 See Str. DRESDEN-A. See Str. 11  
Telephone 3547.  
Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.  
Large selection of ready-made goods.  
Goods made to order in shortest possible time.

**Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II.**  
close to Hauptbahnhof.  
Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.  
Also elegantly furnished flats for housekeeping.

Tel.: 6801. **C. A. CADA** Tel.: 6801.  
30 STRUVE STRASSE,  
corner of Lütichau Strasse  
Tailor and Breeches maker.  
Tailor-made costumes.  
English goods only. Very moderate prices.  
Formerly with E. Müller, See Strasse.

**SHIPPING NEWS.**  
Norddeutscher Lloyd S. S. Co. of Bremen, Dresden office.  
Next Departures for New York:  
S. S. "Kaiser Wilhelm der Grosse," via Southampton and Cherbourg, September 8th.  
S. S. "Neckar," direct, September 10th.  
S. S. "Bülow," direct, September 12th.  
S. S. "Kronprinzessin Cecilie," via Southampton and Cherbourg, September 15th.  
S. S. "Prinz Friedrich Wilhelm," via Southampton and Cherbourg, September 19th.  
For Baltimore:  
S. S. "Neckar," via New York, September 10th.  
S. S. "Hannover," direct, September 17th.  
S. S. "Rhein," via New York, September 24th.  
S. S. "Köln," direct, October 1st.  
For Galveston:  
S. S. "Hannover," via Baltimore, September 17th.  
S. S. "Köln," via Baltimore, October 1st.  
S. S. "Chemnitz," via Baltimore, October 29th.  
For China and Japan:  
S. S. "Prinzess Alice," from Genoa, September 10th.  
S. S. "Kleist," from Hamburg, September 10th.  
S. S. "Prinz Ludwig," September 22nd.  
S. S. "Goeben," from Hamburg, October 8th.  
For Australia:  
S. S. "Bremen," September 30th.  
S. S. "Roon," October 28th.  
S. S. "York," November 25th.  
When American Mails are due in Dresden:  
By S. S. "Philadelphia," September 7th (American Line).  
By S. S. "Kronprinzessin Cecilie," September 9th (Norddeutscher Lloyd).  
By S. S. "Mauretania," September 10 (Cunard Line).  
By S. S. "Gascogne," September 13th (French Line).  
Apply to **Fr. Bremermanns, Cabin Booking Office, Reading Room.** Dresden, Prager Strasse 49, near Hauptbahnhof.